

## TEŊ HU PƆOL AA SABA TIYA FILIPHI TUMMA

<sup>1</sup> Miyaŋ Pɔol abee Timoti aa yaa Yesu Krisita tɔŋtɔnna re sabi teŋ no a ki tiya Wɔsi nala hu bee Krisita aa yaa kɔdɔgi a we Filipi tiyaŋ, abee ba silaala abee nala hu aa kiyeli silaala hu buloŋ. <sup>2</sup> Á Kuwo Wɔsi abee á Tuna Yesu Krisita bɔnye abee ba fiyelɔɔ si we ma lee.

*Pɔol kyɔwali Wɔsi ki tiya Krisitabiisi aa we Filipi tiyaŋ*

<sup>3-4</sup> Saŋa ke buloŋ, di miyaŋ ne ko liisi ma wiya, ŋ aa kyɔwali Wɔsi angyɔwasɔ re. Saŋa me buloŋ di miyaŋ ne ko kyɔwali Wɔsi ki tiya ma buloŋ, ŋ aa ki kyɔwali ɔ abee teŋfiyelɔɔ re, <sup>5</sup> beewiya a lu kyee hu ma aa nu Wɔsi wɔweliye hu a kaŋ ki ko gyinaŋ, ma aa kiyeli ŋ ne, ŋ wuwo basɔ Wɔsi wɔweliye hu ki tiya nala. <sup>6</sup> Ŋ laa di re anu Wɔsi aa piili tɔŋwelii no ma tisi tiyaŋ, ee tu re ɔ si ki tuma ma tiyaŋ a kaŋ mu teŋ kyee hu á Tuna Yesu Krisita aa si muŋgi ko. <sup>7</sup> Ŋ aa ki liisi ma wiya re saŋa buloŋ, beewiya ma wiya we ŋ bembii tiyaŋ ne welin. Ɖ yaa ŋmanu re di ŋ ki liisi ma wiya gee, beewiya ma pee ŋ tiyaŋ ne ŋ tɔŋ tuma hu Wɔsi aa kpaa tiya ŋ abee bɔnye. Lagilaŋi no ba aa kana ŋ tɔ nitɔdiyaŋ nye abee saŋa hu ŋ fa aa gollo ki basɔ Wɔsi wiya buloŋ, ma pee ŋ tiyaŋ ne ŋ wuwo leŋ nala gyima anu Wɔsi wɔweliye hu yaa witu re, a leŋ nala laa ba di a kaŋ ba

weliŋ. <sup>8</sup> Wuɪsɪ tu rɛ yaa ŋ danɪsɪya anu ŋ aa baa ŋ kyo ma rɛ weliŋ anu Yesu Krisita tu aa kyo ma gɛɛ. <sup>9</sup> Ɛɛwɪya ŋ wuɪsulu rɛ yaa dɪ kyori hu ma aa kana abee dɔmɔŋ marɪ yɔga kɪ pɛ, dɪ gɛɛ wuwo leŋ dɪ ma kaŋ wɪgyɔŋ a wuwo gyɪŋ wu hu aa kpaa ŋmanu ma wɪyaaliya buloŋ tɪyaŋ. <sup>10</sup> Wɪgyɔŋ no sɪ leŋ dɪ ma lu wɪya hu aa yaa wɪweliye dɔŋ a kɪ yaa. Dɪ mamaa rɛ aa yaa gɛɛ, ma sɪ lu ma tu bisɪŋ wɪya tɪyaŋ, a bɪ sɪ kaŋ wɪkyogii buloŋ kyɛɛ hu Krisita aa sɪ muɪɪ ko. <sup>11</sup> Nyɛ rɛ sɪ leŋ dɪ ma muɪɪ kaŋ gyogiweliye hu Yesu Krisita dɔŋ aa sɪ wuwo tɪya ma, dɪ nala na a dannɪ Wuɪsɪ a kpa ɔ yohuŋ.

*Mubol tɪyaŋ sɪfɪyaŋ wu rɛ yaa Yesu Krisita tɔma*

<sup>12</sup> Ŋ naabalɪya, ŋ aa kyɛ dɪ ma gyɪma rɛ anu ŋ wɪgyɔɔɪya no buloŋ marɪ leŋ Yesu Krisita wɪweliye hu pɪsa mu lee buloŋ nɛ. <sup>13</sup> Ɛɛ yaŋ leŋ kuworibee pɔpɔɔɔ hu abee nɪkaaliya hu buloŋ aa we daha gyɪma anu ŋ aa yaa Krisita tɔŋtɔnnu wɪya rɛ tɪŋ ba kana ŋ tɔ nɪtɔɔɪya tɪyaŋ. <sup>14</sup> Ba aa kana ŋ tɔ nɪtɔɔɪya hu tɪyaŋ mɛ, ɛɛ pɛɛ á nɪmmabalɪya hu gyeniŋ buloŋ tɪyaŋ nɛ, ba marɪ kaŋ á Tɪna Yesu wɪya hu ba aa laa dɪ weliŋ, a bul kaŋ nyuduwo mɛ a wuwo kɪ basɪ Wuɪsɪ wɪya aŋ bee fá kambuŋ.

<sup>15</sup> Wɪtu rɛ, tɪhɔllɪ bee hadɔrɪ rɛ tɪŋ nala badɔmɔŋ kɪ basɪ Krisita wɪya. Amɛ badɔmɔŋ mɛ, tɪbuŋweliye rɛ ba kaŋ kɪ basɪ Krisita wɪya.

<sup>16</sup> Nala no aa kaŋ tɪbuŋweliye kɪ basɪ Krisita wɪya hu, ba kyo ŋ nɛ, beewɪya ba gyɪma anu Wuɪsɪ rɛ lu ŋ dɪ ŋ leŋ nala gyɪma anu Yesu Krisita wɪweliye hu yaa wɪtu rɛ. <sup>17</sup> Amɛ

nikaaliya hu ke ba tu feŋ wiya re ba ki yaa. Ba witu bi suwo abee wiya hu basu tiyan. Ba bina anu ba si wuwo leŋ di wiya mari gyoo ŋ ne nitodiya no tiyan. <sup>18</sup> Ame ŋ ke lee u bi yaa wu bulon. Di tibunweliye re koo di tibunbom re ba kan ki basu Krisita wiya, ba kyo ba ku gee bulon me, wu hu aa yaa sifiyan wu re yaa, nala aa nu Krisita wiya re. Nye wiya yaa ŋ tenfiyelbu re sana bulon. <sup>19</sup> ŋ tenfiyelbu no bi si ten beewiya ŋ gyuma anu ma sula Wusu ki tiya ŋ ne. Ma wusulu no abee Yesu Krisita Wiyesi Welii hu dee tiyan, ŋ gyuma anu ba si lu ŋ nitodiya no tiyan. <sup>20</sup> Wu hu ŋ aa kye kukan abee wu hu ŋ aa iyeli re nye: ŋ bee kye di ŋ yaa wu hu aa si leŋ di husu di ŋ wu bulon tiyan. Ame a lu gynan kan ki mu, ŋ aa kye di ŋ wuwo ki basu Wusu wiya abee nyuduwo re anu ŋ fa aa yaa gee. Ka di ŋ mubol abee ŋ wyaalu bulon me leŋ di nala ki kpa Yesu Krisita yohun, haali di ŋ weye koo di ŋ suba me. <sup>21</sup> Beewiya ŋ ke lee, Krisita wiya re tin ŋ we ŋ mubol tiyan di miyan ne suba me, u yaa ton re a tiya ŋ. <sup>22</sup> Ame di miyan ne ha we ŋ mubol no tiyan, ŋ si na nmanu a mari tun tuma hu aa kan ton abee sifiyasu di ngyamaa wuwo nu Yesu Krisita wiya. Eewiya suu abee mubol tiyan ŋ bi gyun ba kun hu ŋ aa si lu. <sup>23</sup> Wiya no balia paga tiyan ne ŋ we a kan ki luga. ŋ fa kyo di ŋ lu duniya no tiyan ne a mu Krisita lee. D re kpiya ŋ aa we duniya no tiyan fifi. <sup>24</sup> Ame akuu ma wiya, ŋ aa we ŋ mubol no tiyan ne kpiya. <sup>25</sup> ŋ konu laa di re anu ŋ si we don ma bulon wiya, a pe ma

tıyan dı ma marı gyıı wıya hı ma aa laa di welıı, aı pe kaı teıfıyelıı me ba tııı tıyan. <sup>26</sup> Eewıya, dı mıyan ne mııı ko ma lee, ma tenni sı fıyelı Yesu Krisita tıyan akuu mıyan Pool wıya. <sup>27</sup> Nyε ke, sıfıyan wıı hı re yaa dı ma leı dı ma wıyaalıya kı tıı Yesu Krisita wıweliye hı η aa bası tıya ma. Dı mamaa re aa yaa gee, dı mıyan ne we ma lee koo dı η tuwo ma lee, ka η sı nıı anıı ma kaı wıya hı welıı ne, a kaı nyııdııı, a leı ma hakıllı yaa kıdııı, a kı luga sıfıyan Wııı wıweliye hı ma aa laa di dıı wıya. <sup>28</sup> Ma ta kı fáá ma dıııı kambııı. Ma kaı nyuduwo saııa bulıı. Eε re sı daga ba anıı ba aa luga ba lolı re, ka dı ma yuwo di beewıya Wııı re sı leı ma di. <sup>29</sup> Beewıya, Wııı bı tıya ma ηmanıı dı ma laa Krisita wıya di dıı, ame υ tıya ma ηmanıı re dı ma pe na tıwara me re υ wıya. <sup>30</sup> Eewıya, ma nyııı dı á bulıı kı luga lııı hı. Haı lııı hı η aa lııı piilıı hı tıyan bulıı, υ tıyan ne η ha we abee gyıııııı.

## 2

### *Ma kaı ma tı kı hıwııı anıı Krisita*

<sup>1</sup> Ma bee Krisita aa yaa kıdııı ma mıııol tıyan wıya, eε leı ma kaı dee re, ka υ kyori me leı ma bembiye fıyelı. Ka Wııı Wıyesi Welıı hı me leı ma kıı yaa kıdııı, ma kaı bıııı abee dııııı a kı fá dııııı sıkii me. <sup>2</sup> Eewıya, η aa sıla ma abee sıfıyan, ma leı dı ma tıııııı yaa kıdııı, dı ma kyo dıııııı welıı, aı kaı nyııdııı abee hakıdıııı ma wıı bulıı tıyan. Nyε re sı leı dı η teı marı fıyelı a mıı teı. <sup>3</sup> Wıı

ke bulonj ma aa yaa tɔyanj, ma ta kyɩ ma dɔnj feŋ wɔya. Ma ta yaa wɩ bulonj akuu ma aa kye dɩ ma daga ma tɩ wɔya. Amɛ ma leŋ dɩ ma sɔya fɩyɛli bee dɔmɔŋ, ka dɩ ma kɩdɩgi bulonj kpa v dɔŋtɩna anɩ v re kyo kɔɩya v. <sup>4</sup> Dɩ ma kɩdɩgi ko kɩ yaa wɩ bulonj, v kɩ liisi gɛɛ wɩ hu aa sɩ kɩyɛli v dɔŋtɩŋsɩ mɛ, v ta kyɩla v dɔnj wɔya. <sup>5</sup> Dɩ maga dɩ ma kɩ Yesu Krisita re ma gyogo tɔyanj. <sup>6</sup> Ma gyɩma anɩ v bee Wɩsɩ yaa kɩdɩgi re wɩ bulonj tɔyanj, amɛ v fa bɩ kpaa v anɩ v yaa filu re dɩ v bee Wɩsɩ maga dɔmɔŋ. <sup>7</sup> Amɛ v tɩ kyɛri tɔyanj, v kpaa v tɩ nu v bɩ yaa kɩŋ bulonj, aŋ kaŋ v tɩ birɩmɩ anɩ yonj. Dɩ gyɩ kaŋ v tɩ birɩmɩ nihuwobɩŋ nɛ, ba lɩla v. <sup>8</sup> Dɩ gyɩ kaŋ v tɩ hɔwɔli re, a tɩŋ Wɩsɩ nyɔwa gɛɛ, haali a mu suba nanjkuwa suɔ daagarɩ tɔyanj. (Suu hu ba aa kpaasi v mal daagarɩ tɔyanj gɛɛ anɩ wɔbɔŋyaal v suba.) <sup>9</sup> Wɩ no wɔya, Wɩsɩ gyɩ kpaa v gyɩŋ Wɩsɩbee re, a kpa nɩbala bulonj nɩbal liɔnɩ a tɩya v, aŋ kpa feŋ hu aa tee fene bulonj a tɩya v Wɩsɩbee tɔyanj. <sup>10</sup> Yesu feŋbal no wɔya, nihuwobisi abee kɩna hu bulonj aa we Wɩsɩbee tɔyanj abee taŋha nyuu bee taŋha memii, ba bulonj sɩ tuu gbinni v sɔya tɔyanj a kyɔwali v, <sup>11</sup> ka dɩ ba kɩdɩgi bulonj suri v nyɔwa gyamaa tɔyanj a basi anɩ Yesu Krisita re yaa Tɩna, dɩ gɛɛ leŋ dɩ á Kuwo Wɩsɩ feŋ gyɩŋ.

### *Ma kɩ kyaani*

<sup>12</sup> Ɛɛwɔya, ŋ naabiikyooliye, anɩ ŋ gyɩ aa we ma lee ma kɩ tɩŋ Wɩsɩ nyɔwa gɛɛ, lagɩlagɩ no ŋ aa tuwo ma lee nyɛ, ɛɛ re v gba yanj maga dɩ ma yaa sɩfɔyanj a kɩ tɩŋ wɔya hu ŋ aa daga ma.

Ma ki fá Wúsi a ki tíja v nyɔwa abee wítu, aŋ yaa sífiyaŋ a ki tíj Wúsi laatayi ŋmanu hu kyurrr a mu teŋ. <sup>13</sup> Beewiya, Wúsi we ma tisi tíyaŋ ne saŋa buloŋ, a leŋ ma kyo di ma ki tíj v kyeri, a leŋ ma wuwo ki tíj v kyeri me.

<sup>14</sup> Wu hu buloŋ aa maga di ma yaa, ma ki yaa aŋ leŋ nyɔɔtaaduwo, aŋ ta ki gurumi wiya me. <sup>15</sup> Di mamaa re aa yaa gee, ma si yaa tɔpɔloŋ tumma, a bi si kaŋ wɔkyogii buloŋ. Ma si yaa Wúsi biisi aa bi kaŋ gyoŋ buloŋ aŋ we wɔɔŋyaala abee nɔɔɔmɔ tíyaŋ dɔniya no tíyaŋ. Esiya, ma ki tíj wiya hu aa tíya mubol abee ma wítu buloŋ, a ki kyaanu nala no tíyaŋ anu kyɔwɔliya aa ki kyaanu wusinyuu tíyaŋ gee. <sup>16</sup> Di mamaa re aa yaa nye, kyee hu á Tina Yesu Krisita aa si muŋi ko ŋ si wuwo bigisi ŋ tu ma wiya. Beewiya nye re si daga anu tuma hu buloŋ ŋ aa tuma, ŋ bi tɔŋ ta. <sup>17</sup> Kapuwo ba si kana ŋ kpɔ. D nye tíyaŋ ŋ si ku gee anu pɔna ma aa kaŋ sula Wúsi akuu ma aa laa v di wiya. Di wu no re yaa, v aa yaa ŋ teŋfiyelɔv re kɔkaŋ di ŋ beel-ma ki gyɔwɔsi. <sup>18</sup> Ee tu re v maga di ma leŋ di ma tenni me fiyeli di ma beel-ŋ ki gyɔwɔsi.

### *Pɔɔl tíj Timoti bee Epafuroditu*

<sup>19</sup> Di Wúsi laa nyɔwa, ŋ si tíj Timoti di v ko ma lee kyee no buloŋ. Di v re ko na ma, aŋ muŋi ko basi ma wiya tíya ŋ, ŋ teŋ si polli. <sup>20</sup> ŋ bi kaŋ nal buloŋ daha v kyɔl ma wiya abee wítu anu Timoti aa kyɔl ma wiya gee. <sup>21</sup> Nikaaliya hu ke buloŋ, ba dɔŋ wiya re ba kyɔla, Yesu Krisita wiya daa ba kyɔla. <sup>22</sup> Ame ma me tu

gyɔŋ ɛɛ Timoti aa kɔya rɛ. D daga anu v yaa nal aa kaŋ yellii rɛ beewiya ma naa ɛɛ v aa kiyeli ŋ nɛ, a kɔ basɔ Wɔsɩ wɔweliye hu anu biye bee v kuwo aa kɔ tuma gɛɛ. <sup>23</sup> Dɩ miyaŋ nɛ yaŋ ko gyɔŋ ɛɛ wɔya aa sɩ ku ŋ tiyaŋ, ŋ sɩ tuma v dɩ v ko ma lee. <sup>24</sup> Ŋ laa di rɛ anu Wɔsɩ sɩ leŋ dɩ ŋ tɩ mɛ ko ma lee kyɛɛ no buloŋ.

<sup>25</sup> Amɛ ŋ naa anu v maga dɩ ŋ tɩŋ á nɩnabiye ɛpafuroditu rɛ dɩ v ko ma lee. D yaa ŋ tɔŋtɔnnɩ-dɔŋ nɛ, a pɛ ŋ tiyaŋ á kɔ lɔga dɩ nala gyɩma anu Wɔsɩ wɔweliye hu yaa wɩtu rɛ. Mamaa rɛ tuma v, v ko ŋ lee a pɛ ŋ tiyaŋ abee wɩ hu ŋ aa kyɛ. <sup>26</sup> Ma buloŋ wɔya kɔyl v rɛ v kɔ kyɛ dɩ v ko na ma, amɛ v tiya kyogo rɛ akuu ma aa niya anu v fa aa bɩ kaŋ laaŋfiya wɔya. <sup>27</sup> Wɩtu kɛ, v wɩla hu fa yaa sɩfiyaŋ nɛ welioŋ. D fa kaa mɔhu ka dɩ v fa suba, amɛ Wɔsɩ fá v sikii rɛ a leŋ v na laaŋfiya. Wɔsɩ fa ŋ sikii mɛ rɛ v aa bɩ leŋ v suba beewiya dɩ v rɛ fa suba ŋ tiya fa sɩ marɩ kyogi rɛ kɩŋkaŋ. <sup>28</sup> ɛɛwɔya, ŋ sɩ fiyɛsa rɛ welioŋ dɩ ŋ ta v dɩ v ko ma lee. Dɩ v rɛ ko dɩ ma bil na v, ma tenni bil sɩ fiyelɩ, ka dɩ ŋ tɩkyogi hu mɛ teŋ. <sup>29</sup> D yaa ma nɩnabiye rɛ Yesu Krisita tiyaŋ, ɛɛ wɔya, ma laa v bee teŋfiyelɩv a kana v welioŋ. Ma kɔ tiya nala no irioŋ gyɩma. <sup>30</sup> Beewɔya, Krisita tuma hu wɔya, v kpaa v mɩbol yuwo daasuga rɛ, a fa ka mɔhu gba ka dɩ v suba. D yaa gɛɛ rɛ dɩ v wuwo pɛ ŋ tiyaŋ, anu gɛɛ ma tɩ fa aa sɩ pɛ ŋ tiyaŋ aŋ bɩ naa gɛɛ ŋmanɩ.

### 3

*Pɔɔl bɩ kpaa v siya we nihuwobisi teŋbii*

### *wiyaaliya tiyaŋ*

<sup>1</sup> Ɔ naabaliya, wikaalu hu ŋ aa kye ŋ basu tiya ma re nye: Ma ki gyowosi akuu ma bee Yesu Krisita aa yaa kidigi wiya. Ɔ laa siya basu wiya no tiya ma re, aŋ bil sabu ba tu ki tiya ma nye. Ame gee bi yaa ŋ dogisu mɔhu buloŋ. Ame ma ke, wiya no si maru po ma di ma siŋ ma laadii tiyaŋ welin.

<sup>2</sup> Ma po ma tuma welin abee haŋ nibomo hu, haŋ bisin nala hu aa hara po ma di ma keru ma pene hu. <sup>3</sup> Witu re, amaa re paali yaa nala hu aa keru a pene, beewiya a ke aa tin Wusi Wiyesi Welii hu nyowa re a ki kyuwali Wusi, ka a tenni fiyei, a ki gyowosi akuu a bee Yesu Krisita aa yaa kidigi wiya. A ke bi kyula nala pene keru wiya, beewiya u yaa nihuwobisi tenbii wikanu re. <sup>4</sup> Miyaŋ ne fa maga di ŋ kpa ŋ siya we wiya no irin tiyaŋ. Di nal buloŋ ne buna anu u maga di u kpa u nyuu we nihuwobisi tenbii wikanuya tiyaŋ, ŋ si baa miyaŋ ne gba kaŋ gee ŋmanu a te u tuna. <sup>5</sup> Beewiya ba aa lula ŋ, u kyeye kyori kyee re ba keru ŋ pen. Ɔ yaa Iziral tuna tutu re, a lu Bengyamin doho nala tiyaŋ. Ɔ naa bee ŋ kuwo buloŋ yaa Hiiburu tumma re. Di Gyuuma murisu hu tinu me re, ŋ fa yaa Farasii re, a ki tin ba kyurrr. <sup>6</sup> Ɔ sifiyaŋ buloŋ ne gyi yaa di ŋ yaa wu hu ŋ fa aa buna nu Wusi re baa ŋ yaa. Eewiya ŋ gyi tin naasi re a dogisu nala hu aa laa Yesu wiya di kinkaŋ. Di Gyuuma murisu hu tinu fa si wuwo len di nal kaŋ tipuluŋ Wusi siya tiyaŋ, ŋ fa si baa ŋ bi kaŋ wkyogii buloŋ, beewiya ŋ fa aa tin murisu no re kyurrr abee ŋ



witu bulon. <sup>7</sup> Ame wɔya hu η fa aa buɔna anu ba kaɲ tɔno tɔya η, lagɔlagɔ no Krisita wɔya η kpaa ba nu ba yaa wɔtɔɔni rɛ. <sup>8</sup> Wɔya no duɲ daa, ame η naa anu wɔya hu bulon η fa aa yaa duɔiya no tɔyaɲ yaa wɔtɔɔni rɛ. Ŋ naa anu á Tɔna Yesu Krisita gyɔmu rɛ kaɲ tɔno tɔya η a te wu wu bulon. Eɛwɔya, η kpaa wu bulon η fa aa yaa ta rɛ Yesu wɔya. Ŋ kpa ba bulon anu ba yaa gyagɔma rɛ, ka di η wuwo kaɲ Krisita η mɔbol tɔyaɲ aɲ yaa ɔ nal, <sup>9</sup> di η beel-ɔ yaa kidɔɲ wu bulon tɔyaɲ. Tɔpɔlɔɲ no η aa kana, ɔ bi ku nu η tu rɛ lɔga a kana ɔ. U bil bi ku Gyuma mɔrɔsɔ hu mɛ rɛ η tɔɲa a kana ɔ. Ame η aa laa Krisita wɔya di tɔyaɲ nɛ η tɔɲa a kaɲ tɔpɔlɔɲ Wuɔsɔ sɔya tɔyaɲ. <sup>10</sup> Ŋ wɔkyɛɛlu bulon nɛ yaa di η gyɔɲ Yesu Krisita, a na dee hu Wuɔsɔ aa kpaa kyisi ɔ sɔɔ tɔyaɲ, a na tɔwara hu ɔ aa naa, ka di η mɛ sɔba wu hu wɔya ɔ aa sɔba. <sup>11</sup> Eɛwɔya, η bayɔyɛla rɛ yaa di Wuɔsɔ maakyiye kyisi η mɛ sɔɔ tɔyaɲ.

*Ma kpa ma sɔya we wu hu aa we ma sɔya tɔyaɲ*

<sup>12</sup> Wɔya no wɔya η aa basɔ nyɛ, ɛɛ bi daga anu η kɛ tɛɲ naa ba bulon nɛ. U bi ku nu η yaa nal bil aa bi kaɲ wɔkyogii bulon mɛ. Ame η mɛ ha aa lɔɲ rɛ abee sɔfɔyaɲ di η wuwo na kɔɲ hu wɔya Yesu Krisita aa yɔrɔ η a laa η tɔɲa. <sup>13</sup> Ŋ naabalɔya, η paalɔ bi buɔna anu η nonɲ ha gyɔɔ kɔɲ hu wɔya η aa lɔɲ. Ame wɔdɔɲ wɔya rɛ kyɔla η η hakɔla tɔyaɲ, ɔ rɛ nyɛ: Ŋ yɛɲɲi wɔya hu bulon aa yaa η hal wɔya rɛ, aɲ ki lɔga abee η sɔfɔyasɔ bulon di η mɔ na wu hu aa we η sɔya tɔyaɲ. <sup>14</sup> Ŋ aa lɔɲ rɛ di η nonɲ gyɔɔ kɔɲ hu aa

we η sɪya tɪyaŋ, ɛɛwɪya η bɪl bɪ gal kɪ daasi hal. Ɔ aa kyɛ dɪ η mʊ pele doŋ nɛ dɪ Wɪsɪ tɪŋ Yesu Krisita tɪyaŋ a laa η we wɪsɪbee tɪyaŋ, beewɪya ɛɛ wɪya rɛ ʊ yɪrɪ η. <sup>15</sup> Á nala hʊ buloŋ aa gyige Krisita wɪya tɪyaŋ, ʊ maga dɪ a kaŋ hakɪla no iriŋ nɛ. Amɛ dɪ ma badɔmɔŋ nɛ kaŋ hakɪldɔma, Wɪsɪ sɪ suri ma hakɪllɪ dɪ ma gyɪŋ wɪ no memii welɪŋ. <sup>16</sup> Ɖɛwɪya, ba kyo ba kɪ gɛɛ buloŋ mɛ, ma leŋ dɪ á kɪ tɪŋ wɪya hʊ á aa tɪŋ a ko pele gyɪnaŋ.

<sup>17</sup> Ɔ naabalɪya, ma buloŋ kɪ kyɛsi η wɪyaalɪya. Ɔmanɪ hʊ aa maga dɪ ma kɪ tɪŋa rɛ á kɪ daga ma gɛɛ. Ɖɛwɪya, ma kɪ kyɛsi nala hʊ aa tɪŋ wɪya hʊ á aa daga ma. <sup>18</sup> Ɔ laa sɪya basi wɪ no tɪya ma rɛ bulɪya bulɪya, amɛ nyɛ kɛ sɪnɪl paali kɪ yuwori η sɪya tɪyaŋ nɛ ka η bɪl kɪ kyɛ η basi ʊ nyɛ. Nala badɔmɔŋ kaŋ ba tɪ bɪrɪmɪ Krisita dɔmɔ rɛ, beewɪya ba wɪyaalɪya daga anɪ ba kɛ lee Krisita aa suba daagarɪ hʊ nyuu tɪyaŋ bɪ kaŋ memii buloŋ. <sup>19</sup> Ba limɔtenii buloŋ nɛ yaa diŋ, beewɪya ba dɔŋwɪ wɪyaalɪya rɛ yaa ba wɪsɪ. Wɪya hʊ aa maga dɪ ʊ yaa ba hɪsɪ, ba wɪya rɛ ba aa kɪ gyɪgɪsɪ ba tɪ, ka ba hakɪllɪ buloŋ we dɔnɪya no kɪna dɔŋ tɪyaŋ. <sup>20</sup> Amɛ á kɛ yaa wɪsɪbee nala rɛ, a hoŋ kɪ gyegili á Laataal, á Tɪna Yesu Krisita abee tɛŋkyɛl dɪ ʊ lɪ wɪsɪbee ko. <sup>21</sup> Dɪ ʊ rɛ ko ko, ʊ sɪ kpa ʊ dee hʊ ʊ aa kaŋ kɪ deŋ kɪŋ kɪŋ buloŋ hʊ, a kaŋ á tenni hʊ aa sɪ wuwo suba pɔw, a bɪrɪmɪ dɪ ba kɪ ʊ tɪ gaŋdaa tɛŋ hʊ.

## 4

### *Pɔɔl basi wɪya kyagɪli Filipi tumma*

<sup>1</sup> Ɛε wɪya η naabiikpɪyanama, nyε rε υ maga dɪ ma sɪŋ á Tuna Yesu wɪya hu ma laa di tɪyaŋ a kaŋ kpaŋkpaŋ. Ɔ kyo ma wɪya rε kɪŋkaŋ, ma wɪya dɔbɔ η bambii tɪyaŋ nε weliŋ. Ma nyubaanɪŋ, η teŋ fɪyela rε weliŋ beewɪya mamaa rε η kaŋ kɪ daga η tu.

<sup>2</sup> Yuwodiya abee Siŋtike, η aa sɪla ma, ma yaa kuwokeri aŋ marɪ dɔmɔŋ, beewɪya ma yaa nummabalɪya rε á Tuna Yesu nyubaanɪŋ.

<sup>3</sup> Ka ɪ, η tɔŋtɔnnɪ-dɔŋtɪna hu aa kaŋ wɪtu, η aa kyε dɪ ɪ pε haana no tɪyaŋ nε dɪ ba marɪ dɔmɔŋ, beewɪya ba pεε η bee Kɪlɛmɛŋtɪ abee η tɔŋtɔnnɪ-dɔŋtɪnsɪ nɪkaalɪya hu buloŋ tɪyaŋ nε a basi Wɪsɪ wɪweliye hu abee sɪfɪyaŋ a tɪya nala. Nala no buloŋ fene rε wee Wɪsɪ teŋ hu tɪyaŋ nala aa kaŋ mɪbol aa bɪ kaŋ tenii fene aa we.

<sup>4</sup> Ma bee Yesu aa yaa kɪdɪŋtɪ wɪya ma leŋ dɪ ma tenni fɪyelɪ saŋa buloŋ. Ɔ marɪ basi kɪ tɪya ma rε, ma leŋ dɪ ma tenni fɪyelɪ saŋa buloŋ. <sup>5</sup> Ma leŋ dɪ ma sɪya fɪyelɪ nal buloŋ lee, beewɪya saŋa hu á Tuna Yesu aa sɪ mɪŋtɪ ko kpaŋa rε. <sup>6</sup> Ma ta leŋ dɪ kɪŋ buloŋ wɪya kɪ dɔŋ ma, amε wɪ buloŋ tɪyaŋ ma kɪ kyɔwalɪ Wɪsɪ, a sɪla υ dɪ υ tɪya ma kɪŋ hu buloŋ ma aa kyε, aŋ pε kɪ kyɔwalɪ υ aŋgyɔwasɔ. <sup>7</sup> Dɪ mamaa rε aa yaa nyε, Wɪsɪ fɪyelɔbɔ hu aa tee nihuwobiŋ gyɪmaa sɪ we ma lee dɪ ma hakɪllɪ bee ma tɪbɪna buloŋ pɪŋ lɪdɪŋtɪ akuu ma bee Yesu Krisita aa yaa kɪdɪŋtɪ wɪya.

8 Ɔ naabalɩya, wɩkaalu hu Ɔ aa kana dɩ Ɔ basɩ tɩya ma re nyɛ: Wɩya hu aa yaa wɩtu, abee wɩya hu aa kaŋ gyɩɩma, abee wɩya hu aa kpaa ŋmanu Wɩsi siya tiyaŋ, abee wɩya hu aa bi kaŋ gyon bulon, abee wɩya hu aa daga kyori, abee wɩya hu aa kaŋ bigisii, ma kpa ma hakɩɩ we wɩya no iriŋ tiyaŋ. 9 Wɩya hu bulon Ɔ aa basɩ tɩya ma, abee wɩya hu bulon Ɔ aa daga ma, abee wɩya hu bulon ma aa gunna Ɔ lee, abee wɩya hu bulon ma aa na dɩ Ɔ aa yaa, ma kaŋ ba ki tun tuma. Dɩ maaaa re aa yaa gee, Wɩsi, nal hu aa tɩya nala fiyelɩ, si we ma lee.

*Pɔɔl kyɔwali Filipi tumma angyɔwasɩ*

10 Ɔ aa kyɔwali Wɩsi angyɔwasɩ re abee tenfiyelɩ, beewɩya nyɛ ke ma bil daga anu ma ha konu aa liisi Ɔ wɩya re. Faafaa hu bulon ma fa aa bunu Ɔ wɩya re. Ame ŋmanu re ma gyi bi naa dɩ ma daga kyori hu ma aa kana abeel-Ɔ. 11 Ɔ aa basɩ wɩya no, u bi ku nu kiŋ ne Ɔ kye lolɔ, beewɩya Ɔ mubol tiyaŋ Ɔ len Ɔ sii su kiŋ bulon Ɔ aa kana re. 12 Ɔ gyɩŋ gee u aa ku re, dɩ miyaŋ ne kaŋ kiŋ koo dɩ miyaŋ ne bi kaŋ kiŋ. Ɔ gunu wɩya no bulon ne Ɔ mubol tiyaŋ. Dɩ Ɔ vɔɔ koo dɩ losi kana Ɔ, dɩ Ɔ kaŋ yɔga koo dɩ Ɔ kaŋ muhu, ka ee aa maga Ɔ ne. 13 Ɔ aa wuwo Ɔ yaa wu ke bulon ne, beewɩya Krisita re aa tɩya Ɔ gee dee.

14 Ame u yaa wɩwelii re ma aa pe Ɔ tiyaŋ Ɔ wɩgyɔɩya no tiyaŋ. 15 Maaaa Filipi tumma, ma tu gyɩma anu bunbun hu tiyaŋ Ɔ aa lu Masidooniya paalɩ a piili ki basɩ Wɩsi weliye hu, ma duŋ ne yaa Krisitabiisi hu aa pee Ɔ tiyaŋ. Krisitabiye bulon bi pee Ɔ tiyaŋ see ma

duɗ. <sup>16</sup> Ɔ fa aa we Tesaloniika tɔyaŋ me, ma pɛɛ ɛ tɔyaŋ ne buliya buliya abee kina hu ɛ aa kyeɛ. <sup>17</sup> Ɔ bi ku nu kina re ɛ ki kye ma lee, ame tonɔ hu ma aa si na Wɔsi lee akuu ma aa tɔya ɛ kina no, u re ɛ ki deŋ. <sup>18</sup> Ma aa tɔya Ɔpafuroditu, u kaŋ kina hu ko tɔya ɛ, lagɔlagɔ no ɛ kaŋ kiŋ buloŋ ɛ aa kye re. Ba gba yɔga pari re. Kina hu ma aa kpaa tɔya ɛ ki gee anu kina suwala aa suma ba kpa sula Wɔsi, u laa abee tenfiyeluu. <sup>19</sup> Wɔsi hu ɛ aa kyɔwali kaŋ kiŋ buloŋ ne a mu pari. Ɔɛwɔya u si tɔya ma ma kikyɛɛliya buloŋ akuu ma bee Yesu Krisita aa yaa kidigi wiya. <sup>20</sup> Ma leŋ di á ki dannu á Kuwo Wɔsi a kaŋ ki mu deŋdeŋ. Amɔ

### *Kyɔwala*

<sup>21</sup> Ɔ aa kyɔwali ma Wɔsi nala hu buloŋ aa we doŋ tɔyaŋ. Á nimmabalɔya hu aa we daha me aa kyɔwali ma. <sup>22</sup> Wɔsi nala hu buloŋ aa we daha me aa kyɔwali ma, amarkpatɔya ba nala hu aa we kuworibal hu ba aa yiri Siiza diya tɔyaŋ.

<sup>23</sup> Á Tuna Yesu Krisita bonye si we ma buloŋ lee.

**Wusu Nyɔɔfalu Ten**  
**New Testament in Sisaala-Paasaal (Ghana)**

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Paasaal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Sep 2022 from source  
files dated 11 Jul 2022

5ad2e8f3-51a3-50fb-a466-cbfb371c3947